

المدير والمحرر وصاحب الامتياز



HASSIN EL DJAZIRI, Directeur-gérant

8,138

بنهج باب السويقة عدد ١٧١ بتونس Bab-Soulka, 171 - TUNES

تونس يوم السبت في ع ربيع الأول ١٢٤٠

الاملانات _ يتفق في شانها مع الادارة

حسن اعجزيري

EN-WADIM

كالشتراك من سنت ٢٠ فرنكا (تدفع سلفا)

lleonelle لا تعتبر الله متى كانت مختومة وممضاة من صاحبها

وفي ٥ نوفيبر كافرنجي إسنة ١٩٢١

سحقة فكاهية اخلاقية انتقادية نصدركل يوم سب المازادات!

﴿ ولك أن تقول أمحمامات السوداء بمرحن كيف شاءت اميالهن وشهوانهن هنا وهناك وازواجهن

قل بن يدعو الى اندماج التونسي في قوم لا تتفق عوائدنا وعوائدهم . كفاك تهافتا ودعنا نعالج ما حصل من الاعتلال الذي تراة بردا وسلاما ونرآه الما يؤدي باخلاقنا الى التباب

راضون محبنون وهم بقبح المكارهم غبر عالمين ا

خزيا اشيء تدعونه تمدنا وقد اتاح للمضان يدعوا ازواجهم تتخطين الاسواق وتتفلقلن في مقاصير المغازات ليفحصن النضائم ويخبرن الاحذية حيث يساعدهن فنيان البازار على اللبس والخمام

واقتناه الطراز الملائم للزي الاخير ا يتحادثن مع الباعمة ويقسن الاسورة على المعاصم والأقراط في الاذان وينتقلن من مفازة الى عشرات امثالها ورجالهن في الحمثنان بال وحسن حال ا يلبسن في ارجلهن الجوارب الشفاقة التي لا تحجب بشرة الساق ويتخطبن الانهاج والشوارع وعيل مباليات بتعاليم يلزمنا أن تقدسها في كل مان

حال سيئمٌ نراها تنتشر في القوم وما ينشرها الله عبر السادة الذين على في ادمنتهم ما يزعمونم تمدنا ويسيخ لهم مرافقة الزوجات والبنات ، بل واعطاه امحريم لهن ان يترجن منفردات وبطفن اوحدهن على المعامل والمصانع ا

اي ستر مع ذلك الوشاح الاسود الذي مرضتم بحبع تقليدا للشرقات اللاءي يعصمهن تعلمهن الصحيح عن الوقوع في الفساد ؟

مالكم لم تقسلدوا السوى في المحلمد والخصال المجميلة ولم تركضوا الاللهفيدة والخروج عن تعاليم دينكم ؟

لا فشى وانشر في الامد الاخير مرض مصاحبة بعض الرحال اسداتهم أو بناتهم أو الاباحم اهن في اداه الزارات منفردات واقتناه البضائع من البزارات ا

شاهدنا المرار المتعددة تلك اعمامات الدوداه تنهافت على الاقمشة ونماكس البائمين

شاهدنا صمودهن ألى الطاق العلوي بمفازات البضائح ومكثهن ساءات ريشما يقر القرار على القماش اللائت ، وأعداء المحكم ، والسوار المجميل ، قد بدأت تشع هذه الاوصاب فينا وفي الرجال من يحدد ذلك و يجزه ١

ومن هؤلاء المرضى من يصطحب ابنت التي لاتنقص عنم طولا ويريها ما تجهلم ويطلعها على ما لا يسوغ لها أن تعلم ا

عجبا لم كب لا يخبجل والناس ينظرونم مشاء مع المحمامات السوداء وكل ناظر ينسب لم ما يحدثه بد فلكرة

بئس النمدن يا من تفعل هذا . ومن لي باك تفهم للتمدن الحقيقي معناه

التمدن في صون عرضك وصون حريمك والارتداء بجمال نوب الغيرة والاحتشام

أما هذا التساهل المقوت والاباحة اللمندة انما هي ادام على الخروج عما حددة الشرع. وبراهبن تؤيد انتفاء الغيرة من القلوب

فليكب مدعو التمدن (وما تمدنهم الاالضلال) عن بث مرض اصبحوا يعملون لنشر جراثيمماقي الفوم، قال عاقبة ذلك خسران مين

(حسين الجزيرى)

نو روظلام

سواه السائر في الظلام والاعمى ، والانتفاع بامحدقتين ينمدم اذا فقد النور. وهذا والظلمات لا

سر في الظـلام تكن كالمستهدف لكل خطر ولكل ضير . وبالنقيض أذا حفك النور تقدر ان تثبت قدمك وترى الكبيرة والصفيرة في سيلك

في الظـ الام المام امحانط وبالطمـ الله فيدميك ويروي الاديم من دم هانك

وفي النور تسرع الخطى وما من حادث تخشاه او مصادم تتوقاه

في الظلام بسلبك الكامن كيسك وكساءك . ولا من شاهد ينصر جانبك لدى القضى وفي النوريقفوك الامن ويتبعث السلام

لا ظلام سوى اعمل ولا انورغبر العلم والعرفان، فلبهتم التونسي بتعملهم ابنك البلا بقذف بفلدة كمدلا في اخطار الظلام (lakeli)

الرزية الكبرى

قمال : ورفضت كل المجرآند وقضت كل المجرأندا » الم تمد يا سبي المختمار ان همذا الممل بمبت القوم جوعا، ويدع القلب هلوعا، ويقيض المحاجر دموعا، ويزيد الكابة شبوعا، ٢٠٠٠

ولقد كنا قبل هذا اعادث المؤلم نرفل في حال الاسعاد، وضعتنا كل يوم في ازدياد ، عيشتا راضيه وكامتنا ماضيم ، فما استقر بنا الهناء ، وطلقنا ضروب المناه ، حتى داهمنا الزمان با كبر مصاب واعظم القلاب ، وتلقينا الطامة الني تقالت ليولها القلوب ، وكادت الافهة تدوب ، وما هي الاان سي المغتار « رفض كل الجرائد ! » واي نحيم لا نكديا الدهر ؟

ساءت امحال ، وهاج البلبال ، وخابت الأمال فاللهم ارزقنا صرا وجلدا بعادلان هنول امحادات وعظم الكارثين ، لئلا نعدم الاصطبار ، على مجافاة سي المعتاد !

أَ فِيا مَن ترفض كل الجرائد ونقول ذلك جعدة مضحكم القد خلفت الصحف تندب ندبا وتناديك « لمن تركتني يا زعرور ، ياللي تنور ؟ »

(وللندب بقيمًا)

الى النسناس

علمنا قبل اليوم ما ذكرت في سؤالك من وجود افراد غلب عليهم محبة التمدن الكاذب بل حب المروق والتطور والانسلاخ عن هيئانهم الاصلية واخلاقهم الاولية ، قطاوعوا ذلك التيار الممقوت ورأوا أن الوظائف والمرانب قد ابعدتهم عن عوائد قومهم واخلاق الهلهم الذين صاروا يرونهم قذى في عيونهم وعالة على هيئتهم المجديدة وقياقانهم التمدية

علمنا ذلك نم · واصُفنها هذه الافكار السوداه الى سجل الامراض الاخلاقبة التي فنكت بعقول الكثيرين ا

واينا افراها اتاح لهم امحط ان يتسنموا مراتب الفطائف وكان حقاعل اهلهم ان يقيموا لهم المناتم يوم يتوظفون لانت ذلك هو الداعبة المروقهم

واستكانهم من الإنساب جدئمة لآبائهم وذويهم ولوكانوا من أصل نبيل وفريق جلبل لا ذأب لهم غير المحافظة على اخلاق الاوائمل وازباه الاجداد النبيلا تدفق مع تخنث اولئك المنتجم وتكسروا في مشيتهم ، وتمخر قسوا في خطوتهم ، وتمندوا في حلمتهم ، وضروا في مقارتهم ، وشقالوا في سكرتهم ، وفروا من الاهل مقارتهم ، وفرا الناس من المقارب

واقد دعى هذا المرض بعض المتلين به الى التبري من رجال عشيرتهم والالنجاء في المواقف التي يلزمهم اظهار ماباتهم فيها الى الاباعد يلتمسون منهم ان يكونوا ءاباء لهم موتنا 1

صفقة خاسرة يا نسناس وما لهؤلاه من صفة تنطبق غير المروق ، والله الشافي

الى المسترشد

ينحص اهجواب عن سؤالك يـــا (مـــترشد) فيما بلي :

انَّ اختلاط طبقات النساء في الزوايا وامحمامات لمَنْ البلايا العظمى على الإخلاق ، والمصائب الكبرى على المقاف

المراة تقدر أن تنظيهر في منزلها والمجزء من النفقات التي تصرف لاستحمامها كاف لا يتجاد مرافق النطهر في كسر بيتها ، فيا ما اجسم المضار التي تنتج من اجتماع العقسيفة بالباغية واختلاط الموس بالمقراء وتبادل المحديث بما يرفع الستار عن كثير من الاسرار ، فتتقب الاذهان ، بما يورث الاحزان ومثل ذلك ما يحصل بالزوايا من اختلاط

ومثل ذلك ما يحصل بالزوايا من احتلاط (المحمص بالزيب) والزفت بالمحليب و وجنوان الزيادة تنفتج البواب الفجور والدعارة ، اما تلك المسخرة التي اشاعها الدجالون من ان قناديل الزاوية اصبحت بالدم لمنع النساء عن الزيارة قما هي الا فرية روجها اولتك الذين اتخذوا التدجيل والتغرير حرفة يرتزقون منها ويحبون ان تنص نواياهم جاملات الندور بانواعها لان المنع يقضي قضاء على مصلحتهم الشخصية التي هي بلاؤنا الاكرر .

اما رايي ايها المسترشد فهو المنع بالحلاق والمسك في البيوت حفظا لزهرة الفضيلة من الذبول

الرقص الرجالي» كرى الماخر

يانديم:

اذا كنب تستاء من مبل الذين يحصرون الرقاصات بديارم في حفلات الامراس وغيرها. فباذا تكون حالك اذا انت مررت بباب انجديد وشاهدت بقهرة العواده شابا يلبس البنوار و يشطح على المدار عما تغمل الراقصات في هاتيك الكفلات هذه فصيحة تقع كل مساء اين ذكرنا على مراى من العبوم ، فيسر وشاهد وشاركني في التحسير و بعد ذلك .

اجبني (النسناس) النديم ـ مررت وشاهدت والمصرت وساجيبك

من يشابد امد فها ظلم دونكم وانظروا اصابع ابن (دادا) كيف ملمًا خواته انواعا واشكالا 1

امحلي النساء يتزين به ، والرجل لا تسمح له اللياقية أن يلبس أكثر من جنانم واحد ، وأذا تختم باننين قاكثر صاد أضخوكم الناظر اليع وهزؤا في الاعين ومسخرة الساخرين ،

ولقه راينا المذكور اعلاه جمل اصابه مجموعة او (كتالوڤا) لانواع الاحجمار من ماس وفاروز ويماني وعيڻ هرة وغير هند ا

قاسالود بربكم على م يزاحم السيدات ؟ ولا اظن امجواب يكون الًا : من يشابه امم قما

شڪنباوي

ظلم

الاستاذ عدد ٢ _ عضدونا بربكم ٠٠٠ عضدنا يا مسيو ١٠٠٠ قان الاضداد انتصروا علينا وابكتونا والاستاذ عدد ١ يرجوك ويتوسل البك ٠٠٠ دخيلك ٠ دخيلك ١

ـ يلزمك ان تبرئي نفسك من التهمة الموجهة عليك وهذا اولى من الاستنجاد البارد،

ـ تهمة ، ، ؟ واية تهمة فلا تمزح هكذا يا مسيو عضو ـ تهمت اوتمك فيها التذبذب والتلون والرقص يمينا ويسارا ، وعلم الله أن الماليغول الرقص يمينا ويسارا ، وعلم الله أن الماليغول اليوم انك لا الى مؤلاه ولا الى مؤلاه ، وبالمقيقة قان (قابر يكن) الاساندة قد اخرجت لنا (مشاتر)

الخالط فالخالج

حارت الفكرة في قوم غووا له وبسبل الني وكف قد مضوا عبنوا بالعلم أذ هم قد قضوا له زمنا فيم ومن بعد لووا واسلام منم

ابها المسألم ما همدي الفعال « انت شيخ بنت عنك المحال الدمقام العملم منساد الكمال » قلم يا شيخ لا تخشى المثال ؟ وتجاري كل قدل مبتدع

لاغتدوا بالنصح منا هازئين و وعلينا باحتقاد ناقمين ولقالوا هكذا الثين صنع اي عملم للذي يهدى المهر و بين طار وغناه ووتر ومحدون ومزل وهدد و وجوقي الاقدوام شبخ مشبر ظاهرا لاكنهداس الدورم

لم يات عصر بعثالها 1 وعليم، فيما انك تحبزت الى رقيقك (عدد ١) فنحن نرى من المنتعتم ابصادك عنـــا موقنا ربشما ننظر في امرك .

لله انكرني كل الناس قيا اسقي ويا ويلي من مُحكري القاسد وعقلي الكاسد 1

هانف البلبل غني على غصن الفيل، . . عانور و با شقيق النعمان . . .

Cigorian

المولد النبوي

أجلالا وتعظيما لموسم المولد النبوي الشريف على صاحبه الصلاة والتسليم ستقمع في الاسبوع المقبل راحمة مطبعية تحول دون بسروز عددنا الإنهي، ونحن تقدم تهانينا الى المسلمين عموما بهذا المجوسم المبارك اعادة الله على العالم الاسلامي بالفوز والاسعاد .

مكتوب

الى جنّاب المجالس البلدي وبعد فالمراد من حرّمكم «المشهور» الالتفات الى امحارات العربية من حيث تكانر الاوساخ وتزاكم القدفرات ببعض الازقة الذي اصحت بعداف المرء المرور منها ، ولك الشكر (الهد في)

الجواب عنم

نحن المجلس البلدي اتصلنا بمكتوبك، وفهمنا مرتموبك، والمكن في هناه وراحمة بال، فاننا ساهرون على مصلحتك جداحتى اننا بدلنا اخيرا (٢٤٠٠٠٠) مجلب الاجواق الدمثيلية، وتقديم الفنون الرياضية وأن هاه الله لا يكون الا الخير (المجلس البلدي)

في اكمام

سافر دارئة من رجال «حزب المموجة» قصد حوب الباره وبث دعوة الذبذبة التي سترد على وجوههم أو على الاقل يضرب بها عرض المحاط والمشار بع عليهم أن لا ينسوا النمريج على حام قربس (باش يسخنوا ارواحهم)

عجرفة غريبة

أباغنا مكانبنا بنزرت ما ادرجته وصيقتنا الوزير من تعجوف مستخدمي بون ثالمه مع المسافرين والتعدي عليهم بالشتم والسباب قالمعجب اننا ما سمعنا يوما عن شركة بون ثالمه ومستخدميها خيرا الا اراها الله خبرا

باكظ والهاناء

بعد عصر الاحد الفارط احتفل في جامع حمودة باشا بعقد خلنا الارب الالمعي السيد محمد نجل الوحيم الامثل السيد محمد الطاهر بنعيسي احمد اعنان الوكلاء بالمحاضرة ، نسال الله ان يجمله قرانا مقرونا بالغطم والرقاء

معاملة سيئمة

علمنا وأن أدارة المستفقى الصادقي قد بلغ بها أسوه النصرف إلى أن أصبحت تعامل حتى الاموات بالمامكين السيئم، فتجيز حمل الميتين على نعش وأحد ولا يخفى ما في الصنيع من الاستخفاف الذي لا يليق . لنزمل أن لا نرى مثل ذلك ثانيا .

الربى عليك

ابها النديه :

اسالك بيان معنى المبارة اعلاه التي طالما يوجهها الرحال الذين لا شغل لهم غير الجلسوس اللعب الكارط، بالقهاوي، الى النساء اللواتي لا يعوفن غير التبرج وجوب الطرقات، فقد اشكل علينا فهسم ما تدل عليد، ولا نيخالك تصن بالجواب

النديم - لا اصن بذلك وسياتي .

نقاهم

بسرو و تلقيفا خبر نقاهته اكساز م لا كمل السيد محد داوود عامل تساجرو بين من الم اصطسرة الى المكث اياما باكناصرة. وفي اول امس التاريخ سافو الى مركز وطيف فنهنيد واهلد بذلك

ر وايت السعد القدام (المنظر الثلاثون)

في القدوة

اهلا بسى حيدة اشنوة بالظاهر قريب ها اللحمه رائ طولت علينا الشاو رومذبتنا على ها البرج بقلاوة . يما خي اشنوة تنصلت مع سي يرنس بالظاهر نقولو تنصلنا لكن وآلاه يا سي الطاهر ياالي جلدي ماش يتسلخ في ها العرس هاو شموط علي فنعفلو الف فرنك حاصرة وميتين يكتبهم علي في الصداقي لا حول ولا قوة الله بالله احنا ياقي ما نخطاوش ها التصعيبات اللي خلاو بنادم ما يعوس الله الموافي وجهو في قنصاة و وهوف عاش العاطي يعملي من المصاريف ابدا انت هاو واحد من الناس قامد نستنا في البرج بقلاوة ولوكان الواحد ما يعوس من الناس قامد نستنا في البرج بقلاوة ولوكان الواحد ما يعوس من العالمي يقعد مسخرة في وسط ألها لاحراء معلوم ما يعوس من يقعد مسخرة في وسط ألها لاحراء معلوم ما يعوس من يقعد مسخرة في وسط ألها لاحراء معلوم

اللي يحل فمسويتول شوف سي فسلان عرس بالسكات وما سنادن حدب والله اكاصل بنادم يحير كيفاش يعمل اذا مبل هيزميد يلزمو يركب على هنتو الديون واذا عمل الامسور بالسكات قعد في لغام والله ما العادات في ما البلاد قداش فاسدين وحتى اذا بنادم ستادن الناس وعمل جلان وبلان ما ينجاش من التمنيك واحد يقول شوى هاك اكاجد كيفاش عملها فاسدة وواحد يقول هاك

الحاجد انعيكم والله حيرة كبيرة _ واشنوة ماش تعمل عواده وللله لا لا انا حبلت نعمل عواده تتكلف ملى بالالاف يجيو الناس يتمنيكوملي ويخرجو وانا نسلخ جلدي باش نجيب الصنايعيه والصانعات بالالاف مانى نزيدهم على بيتى خير - والله اكتى لوكان الناس الكل تعمل فكم راهم في خير . اكاصل وقعاش ماش تكتب الصداق . هماو اليوم ماش يمشيو الداريقلبو الطفلد وكل شي ساهل

(ينزل الستار)

(المنظرا الحادي والثلاثون)

ربوخ في الشنبري اي تشدولي يالولاد توه نغيلكم فنايم هايلم برة هاو نشدولك .

اللي موجل ڪيفي بعامين

يعطيم الصبدر مسيكين

اللي موجل

لموجل كيفي يعطيم الصبر يكملهم. ويطول العمر قشو في حبابي ونقابلهم . نشوف حبابي من فرڤننهم طم مذابي . طول الليل ناساهـــر كابي . نومي لا يهجع في العين .

اللي موجل

لا يهجع نومي . فاقد ناسي واماليا . والقلب يخمم كي طالت بي الربطيد ـ انا رباطي طال. وأحامع لفظي ولڤوال . الكبدة طابت ع الملال . سَامُو ري في انجياش مکين .

اللي موتصل

سامور مكين. يشعل في وسط جواجيا. وخياني بدر وه دهي في الحين وقيه - و خيا في بدت والصحم اللي فيا مشت. حتى من عيني همت. كان الرب علي حنين .

اللبي موجل

اً فا راني عميت لا فيفسر في قبلم من ظهـــره . واكبس فناطي . في قامي خلفلي القهرة ـ واكبس

فنانى . يأسامع للطى واصغانى . والغوف على حد اوذاني . على ايامي والدهر حزين

اللي موجيل

فلراني حزين على الامي اللي فاتوني . والفلب يخمم حدتي من الاحباب نسوني - كباب نسوني لا با يطلو لا با يجوني بنيه مليعه مكنوني صغيرة تنسمي باسمين ، اللي موجل

﴿ الْقُرِدِيانِ ﴾ .. يزي من اكس اشارة هذا يا كبران ياخي عاملين ربوخ في الشنبري - اسسسس يزيو ارقده اشنوة ما الدوق مانا رقدنا والله غريبم هذي فرقدو من الثمنيه ـ الخرص يا سي الصادق ياخي توريدا في فصاحتك ـ بالله على خاطر انت كبران تحب تميز رنا والله توه نربطهالك ونكسرمى - اشهدو عليه ها المخلوق ترة نبيتو في الكاشو .. حتى نفسدلك وجهك باش نبات في الكاشو . يا مسيو الكرديان _ ماشنوه ديسما ديسما لستوار منا ـ شو في هـذا مروفيز وباقي يشرشي ملي ـ اي صادى امشى الكاشو ـ ملاش نبشى في الكاشو اشنوة الفربي اللي لقيتوعندي ـ تحب والله لا ـ مليح يا كابران ماني نخوج من الكاشو (ينزل الستار) ونطيرهالك

(المنظر الثاني والثلاثوث) عقالوها

سمعتش يا موا اعمد ل حاصر واش واهم ماوش فريب اليدوم يجيو يقلبو الطفلم ـ ياخي انت ما نجمتش ادهدهم شويد حتى ينسيب الصادق يعجبك وليدي مسكين ما يحصرش على ملامى اختمو ماش ماش نعمل يا بنت النماس هاني ما لقيت واحد ونجم يدفع الناش انميا إلَّا بالسيف نخاف نقلو زيد ايامات يندم جملح طاف طانی ـ على سلامتكم ـ يسلمك ـ اخرج انت یا راجل علی روحک ـ هانی خرجت ـ هاو سی حيدة بعثنا نقلبوا البنيد وربى انشا الله يقوي سعدها _ اخرج يا حبيب كالاتك . هاي بنيـتى ما هيش من بنات الرقت الحشمد والجعرة وحطها على اكبرج يسبرا ـ ووة شوف مصايا يا للا خسيرة ماهيش هذي اللي ريناها في سيدي حيد نها ال الجمعم وهملت خصوص للسماء _ بالظاهر مي هي يا شومي لا انا ميني وينهم - ياخي (بنيقك تخدم في سيدي جد ـ لا يا وخيتي احمال الشارع ما نعرفوهش ـ يزيني يعيشك نهار اكبه عظر الم

بجنبي في سيدي جد وهلت خصومه مع موا _ لا حامى ماش تطلعو نبد في بنيستني على خساطو ما عجبتكمش حستني هي ماهيش ملوحد بنيستي حنتها في لقدام وسعدها القدام - بره بره يقطع رجا « ينزل السنار » « بتبع »

امنيا باتي للشدعلي بن كاملما

بمناسبة حلول الشناه فقد انتقل السيد الذكور الى المحل املاء العد لهذا الفصل ابن تبثل الروايات بالنور الكهرباءي ولا يخفى مالهذا الوطني من اكد واكزم في اقتناه ما يروق من الروايات البديق وفي هذه السنة قد عقد اتفاقا مع عدة شركات على جلب الروايات اكديئة العهد منها « مكان الموت. الرهيسب» و « اللك المتنعنث » و « فجاتع القرنيطم » وغيرها من المناظر الصحكة لذلك نحرض العموم على مساعدتم واكصور لا اعدة لهم

عسر وسم

🥒 ادهم ـ عثمان باشا ـ زفلار ـ تبيمي ـ حصادة ـ مبروكم - همس - فلو ريم - . هذه انواع العنبرقيز الموجنودة بدكان السيدعلي التميمي بسننوق ألبلاغجيم عدد ٢ ولديم سواها من السلع المختلفم والكلونيات الذكية مع الاسعار الناسبد.

على شركة كلاقبال الكائنة بنهج غار الملح هددا فاذك تجدبها جيع انواع سلع العظرية الرفيعم ولاسعمار منخفصد.

کولونیات ۱۳۰۰

ان جميع انواع الكلونيلي الغائقة توجد بنهج سيدي بن زياد عدد الأصاصها اكازم السيد اجد ابن مادي وتباع بالسوار معتدله .

ان السيد محد بحرون خصص ارتومو والابيلد (ماطور) تنقل الرقاب من محطة الرتل الى وسط البلد وجعل اجرة الركوب بها كاجرة الدربات رغبا عن سرمة سيرها وراحة الراكبون

مدير الجريدة وصاحب امتيازها حسين الجزيري

الطبعة الأهلية بهنج الديول سدلاه